Porównanie tłumaczeń I Tesaloniczan 5:10

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | który umarł za nas aby czy to czuwalibyśmy czy to spalibyśmy równocześnie z Nim żylibyśmy |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | który umarł za nas, abyśmy czy czuwamy, czy śpimy, żyli razem z Nim.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | umarłego za nas aby, czy to czuwalibyśmy, czy to spalibyśmy, równocześnie razem z Nim żylibyśmy. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | który umarł za nas aby czy to czuwalibyśmy czy to spalibyśmy równocześnie z Nim żylibyśmy |

1. 1) <x>520 14:8-9</x>; <x>540 5:15</x>; <x>590 4:14</x>; <x>620 2:11</x> [↑](#footnote-ref-2)